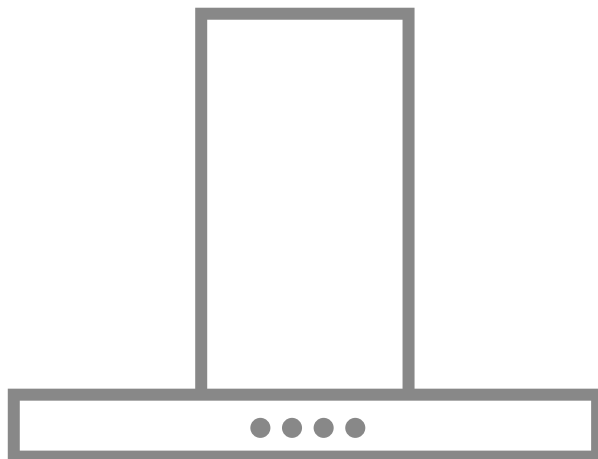


► <b>BG</b> Ръководство за употреба	2	<b>HU</b> Használati útmutató	57	<b>RO</b> Manual de utilizare	110
<b>CS</b> Návod k použití	7	<b>IT</b> Istruzioni per l'uso	63	<b>RU</b> Инструкция по эксплуатации	115
<b>DA</b> Brugsanvisning	12	<b>KK</b> Қолдану туралы нұсқаулары	68	<b>SK</b> Návod na používanie	121
<b>DE</b> Benutzerinformation	17	<b>LT</b> Naudojimo instrukcija	74	<b>SL</b> Navodila za uporabo	126
<b>EL</b> Οδηγίες Χρήσης	22	<b>LV</b> Lietošanas instrukcija	79	<b>SQ</b> Udhëzimet për përdorim	131
<b>EN</b> User Manual	27	<b>MK</b> Упатство за ракување	84	<b>SR</b> Упутство за употребу	136
<b>ES</b> Manual de instrucciones	32	<b>NL</b> Gebruiksaanwijzing	89	<b>SV</b> Bruksanvisning	141
<b>ET</b> Kasutusjuhend	37	<b>NO</b> Bruksanvisning	94	<b>TR</b> Kullanma Kılavuzu	146
<b>FI</b> Käyttöohje	42	<b>PL</b> Instrukcja obsługi	99	<b>UK</b> Інструкція	151
<b>FR</b> Notice d'utilisation	47	<b>PT</b> Manual de instruções	105	<b>AR</b> دليل المستخدم	161
<b>HR</b> Upute za uporabu	52				

# USER MANUAL



DD5961B  
DBE5981HR

**AEG**

## СЪДЪРЖАНИЕ

1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И МОНТАЖ.....	2
2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА.....	3
3. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА.....	3
4. ГРИЖИ И ПОЧИСТВАНЕ.....	5
5. ОПАЗВАНЕ НА ОКОЛНАТА СРЕДА.....	6

## ЗА ОТЛИЧНИ РЕЗУЛТАТИ

Благодарим Ви, че избрахте продукт на AEG. Ние го създадохме, за да Ви предоставим безупречна експлоатация в продължение на много години, с иновативни технологии, които правят живота по-лесен – функции, които не можете да откриете при обикновените уреди. Моля, отделете няколко минути за четене, за да извлечете най-доброто.

Посетете нашия уебсайт за:



Вижте полезни съвети за употреба, брошури, отстраняване на неизправности, информация за сервиз и ремонт:

**[www.aeg.com/support](http://www.aeg.com/support)**



Регистрирайте Вашия продукт за по-добро обслужване:

**[www.registeraeg.com](http://www.registeraeg.com)**



Купете аксесоари, консумативи и оригинални резервни части за Вашия уред:

**[www.aeg.com/shop](http://www.aeg.com/shop)**


## ОБСЛУЖВАНЕ НА КЛИЕНТИ


Винаги използвайте оригинални резервни части.

Когато се свързвате с нашия оторизиран отдел „Обслужване“, трябва да имате под ръка следната информация: Модел, PNC, сериен номер.

Информацията може да бъде открита на табелката с основни данни

 Предупреждение / Внимание–Информация за безопасност

 Обща информация и съвети

 Информация за околната среда

Запазваме си правото на изменения.

## 1. ИНФОРМАЦИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ И МОНТАЖ

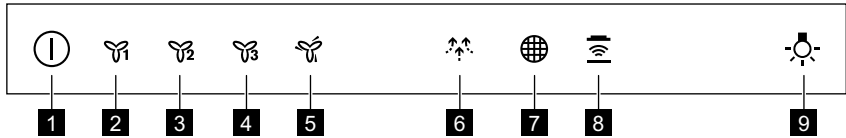


### ВНИМАНИЕ!

Вижте отделната брошура с инструкции за инсталиране за Информация за безопасност и монтаж. Прочетете внимателно главите за безопасност преди всяка употреба или поддръжка на уреда.

## 2. ОПИСАНИЕ НА УРЕДА

### 2.1 Преглед на контролния панел



Функция	Описание	
<b>1</b>	Вкл./Изкл. (On / Off)	Включване и изключване на капака.
<b>2</b>	Първа скорост	Моторът превключва на първа скорост.
<b>3</b>	Втора скорост	Моторът превключва на втора скорост.
<b>4</b>	Трета скорост	Моторът превключва на трета скорост.
<b>5</b>	Максимална скорост	Моторът превключва на максимална скорост.
<b>6</b>	Бриз (Breeze)	Абсорбаторът работи на минимална скорост. След 60 минути уредът се изключва.
<b>7</b>	Известие за филтър	Напомня за смяна или почистване на филтъра с активен въглен и почистване на филтъра за мазнини.
<b>8</b>	Hob²Hood	Индикатор за функцията за управление на капака от плочата.
<b>9</b>	Лампа	Включване и изключване на лампи.

## 3. ВСЕКИДНЕВНА УПОТРЕБА

### 3.1 Използване на абсорбатора

Проверете препоръчителната скорост в съответствие с таблицата по-долу.

	При затопляне на храна; гответе с поставен капак.
	При готвене с капак върху няколко зони за готвене или котлони, пържете на слаб огън.
	При варене и пържене на големи количества храна без капак, гответе върху няколко зони за готвене или котлони.
	При варене и пържене на големи количества храна без капак, висока влажност.

# Obsah je uzamčen

**Dokončete, prosím, proces objednávky.  
Následně budete mít přístup k celému dokumentu.**



**Proč je dokument uzamčen? Nahněvat Vás rozhodně nechceme. Jsou k tomu dva hlavní důvody:**

1) Vytvořit a udržovat obsáhlou databázi návodů stojí nejen spoustu úsilí a času, ale i finanční prostředky. Dělali byste to Vy zadarmo? Ne\*. Zakoupením této služby obdržíte úplný návod a podpoříte provoz a rozvoj našich stránek. Třeba se Vám to bude ještě někdy hodit.

*\*) Možná zpočátku ano. Ale vězte, že dotovat to dlouhodobě nelze. A rozhodně na tom nezbohatneme.*

2) Pak jsou tady „roboti“, kteří se přiživují na naší práci a „vysávají“ výsledky našeho úsilí pro svůj prospěch. Tímto krokem se jim to snažíme překazit.

A pokud nemáte zájem, respektujeme to. Urgujte svého prodejce. A když neuspějete, rádi Vás uvidíme!